

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

116th session

5 November 2024

Geneva, 5-8 November 2024

Item 4 (a) of the provisional agenda

Proposals for amendments to annexes A and B of ADR:

Construction and approval of vehicles

О согласовании предписаний ДОПОГ и Правил ООН

Передано Правительством Российской Федерации

I. Справочная информация

1. На 115-й сессии Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (WP.15) был представлен документ ECE/TRANS/WP.15/2024/6 от Соединенного Королевства, содержащий предложения по уточнению требований раздела 9.7.6 Приложения В к Соглашению о международной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) в отношении защиты транспортных средств с задней стороны и предписанного минимального расстояния между задней частью цистерны и задней частью бампера. На 116-й сессии WP.15 представлен документ ECE/TRANS/WP.15/2024/16 от Соединенного Королевства, в котором содержатся обновленные предложения.

2. Соединенное Королевство предлагает, чтобы с задней стороны транспортного средства был установлен бампер, конструкция которого соответствует Правилам ООН № 58 (заднее противоподкатное защитное устройство) с поправками не ниже серии 03 на момент регистрации или на момент поступления в эксплуатацию, если регистрация не является обязательной. Крайняя задняя поверхность бампера должна располагаться на расстоянии не менее 150 мм от крайней задней части цистерны (или от выступающей арматуры, соприкасающейся с перевозимым веществом).

II. Обсуждение

3. Задние защитные устройства и их установка на транспортных средствах являются объектом регулирования Правил ООН № 58 в рамках Женевского Соглашения 1958 г. и входят в сферу ответственности Рабочей группы по общим предписаниям безопасности (GRSG) Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29).

4. Правила ООН № 58 включают требования не только к конструкции бампера, но и к его установке, в том числе к расстоянию от бампера до поверхности кузова.

5. GRSG не обсуждала предложения, которые рассматриваются на WP.15. Между тем, не исключается принятие WP.15 технических предписаний ДОПОГ, которые могут противоречить Правилам ООН № 58.

6. На 193-й сессии WP.29 в июне 2024 г. Российская Федерация сообщила об обсуждении на WP.15 предложений, уточняющих предписания к защите с задней стороны транспортных средств, перевозящих опасные грузы (неофициальный документ WP.29-193-11). Российская Федерация предложила WP.29 поручить GRSG изучить предложения в отношении задних защитных устройств, которые рассматривает WP.15, и, направить свое заключение WP.15, содержащее, при необходимости, замечания, направленные на согласование Правил ООН № 58 и приложения В к ДОПОГ.

III. Предложения

7. Российская Федерация считает необходимой усиление координации деятельности WP.29 и WP.15 по корреспондирующим вопросам повестки дня этих форумов.

8. В частности, Российская Федерация предлагает согласовать положения, содержащиеся в документе ECE/TRANS/WP.15/2024/16, с GRSG, с тем чтобы обеспечить согласование предписаний Приложения В к ДОПОГ и Правил ООН № 58.

9. Российская Федерация также предлагает внести уточняющие поправки в отношении защиты с задней стороны транспортных средств, перевозящих опасные грузы, непосредственно в Правила ООН № 58. Тогда в разделе 9.7.6 Приложения В к ДОПОГ можно будет сослаться только на Правила ООН № 58. В случае если WP.15 согласится с предложенным подходом, Российская Федерация готова представить соответствующее предложение в GRSG совместно с Соединенным Королевством.
